

434343-2026 - Wettbewerb

Slowakei – Bauarbeiten – Podpora energetickej efektívnosti a využívania obnoviteľných zdrojov energie v budove MSKS v Trebišove

OJ S 120/2026 25/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Mesto Trebišov

E-Mail: vendelin.agh@ultimaratio.sk

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Podpora energetickej efektívnosti a využívania obnoviteľných zdrojov energie v budove MSKS v Trebišove

Beschreibung: Predmetom zákazky je realizácia stavebných prác súvisiacich so zákazkou „Podpora energetickej efektívnosti a využívania obnoviteľných zdrojov energie v budove MSKS v Trebišove“ v rozsahu stavebných objektov podľa projektovej dokumentácie (Príloha č. 2 súťažných podkladov) a Cenovej kalkulácie – Výkaz výmer (Príloha č. 1 súťažných podkladov): SO 01 - Hlavný objekt SO 02 - Reštaurácia SO 03 - Profesie

Kennung des Verfahrens: 8cb61658-7732-432a-981d-65676738b0b2

Interne Kennung: ID:553884

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45321000 Wärmedämmarbeiten, 45212300 Bauarbeiten für Kunst- und Kulturgebäude

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Košický kraj (SK042)

Land: Slowakei

Zusätzliche Informationen: C: 3822/7, 3822/8, 3822/3 - Mesto Trebišov, M.R. Štefánika 862 /204, Trebišov

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 5 059 376,45 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Verejný obstarávateľ upozorňuje uchádzačov, že zmluva musí byť uzavretá v súlade s §11 ZVO. 2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť až po kumulatívnom splnení nasledovných

odkladacích podmienok : a) dôjde k nadobudnutiu účinnosti Zmluvy o poskytnutí podpory z environmentálneho fondu formou dotácie b) po ukončení kontroly verejného obstarávania (VO): 1) ak ÚVO ako SO neidentifikoval nedostatky, ktoré by mali alebo mohli mať vplyv na výsledok VO, pričom rozhodujúci je dátum doručenia záznamu z kontroly prijímateľovi; alebo 2) ak boli v rámci kontroly VO identifikované nedostatky, ktoré mali alebo mohli mať vplyv na výsledok VO, zmluva nadobudne účinnosť momentom doručenia písomnej akceptácie navrhovanej ex ante finančnej opravy uvedenej v správe z kontroly vypracovanej poskytovateľom a kumulatívneho splnenia podmienky na uplatnenie ex ante finančnej opravy; alebo 3) ak zákazka, ktorej výsledkom bolo uzavretie zmluvy nebola predmetom kontroly ÚVO ako SO z dôvodu, že nebola vyhodnotená ako riziková, zmluva nadobudne účinnosť dňom doručenia oznámenia poskytovateľa prijímateľovi, že zákazka nebola na základe poskytovateľom vykonanej rizikovej analýzy vyhodnotená ako riziková; alebo 4) ak na základe výsledku analýzy rizík VO sa finančná kontrola verejného obstarávania nevykoná z dôvodu, že v rámci náhodného výberu vykonaného Poskytovateľom nebolo posudzované VO zaradené na kontrolu VO, zmluva nadobudne účinnosť dňom doručenia oznámenia poskytovateľa prijímateľovi o nevykonaní finančnej kontroly VO; alebo 5) ak z iných dôvodov poskytovateľ kontrolu nevykoná, zmluva nadobudne účinnosť dňom doručenia oznámenia poskytovateľa prijímateľovi o nevykonaní finančnej kontroly VO alebo dňom oboznámenia sa s danou skutočnosťou prijímateľom hoci aj inou formou, napr. telefonicky, ústne; c) zverejnením zmluvy, a teda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z.z. Občianskeho zákonníka. v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z.z. Občianskeho zákonníka. Ak proces verejného obstarávania nepodlieha kontrole v zmysle pravidiel výzvy a zmluvy o poskytnutí dotácie, na odkladaciu podmienku účinnosti podľa predom uvedeného písm. b) sa od počiatku hľadá ako na neplatnú a nevykonateľnú podmienku. 3. Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Modernizačného fondu na podporu investícií na Zvyšovanie energetickej hospodárnosti existujúcich verejných budov ako aj z vlastných prostriedkov verejného obstarávateľa. 4. Komunikácia a výmena informácií vo verejnom obstarávaní sa uskutočňuje písomne, prostredníctvom elektronických prostriedkov v zmysle § 20 zákona 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní. Komunikácia vrátane doručovania pre účely tohto verejného obstarávania sa bude uskutočňovať prostredníctvom elektronickej platformy IS EVO na stránke: <https://www.isepvo.sk/> V rámci dodržania princípu rovnakého zaobchádzania so záujemcami a princípu transparentnosti, verejný obstarávateľ určil vyššie uvedený spôsob komunikácie a na iný spôsob komunikácie verejný obstarávateľ nebude brať zreteľ ak verejný obstarávateľ v súťažných podkladoch neujasnil iný individuálny spôsob komunikácie v osobitných prípadoch. Ďalšie podrobnosti ohľadne elektronickej komunikácie sú uvedené v súťažných podkladoch. 5. V zmysle § 66 ods. 7 písm. b) ZVO vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. 6. Verejný obstarávateľ umožňuje hospodárskemu subjektu vyplniť v časti IV Jednotného európskeho dokumentu oddiel alfa: Globálny údaj pre všetky podmienky účasti bez toho, aby musel vyplniť iné oddiely časti IV.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Podpora energetickej efektívnosti a využívania obnoviteľných zdrojov energie v budove MSKS v Trebišove

Beschreibung: Predmetom zákazky je realizácia stavebných prác súvisiacich so zákazkou „Podpora energetickej efektívnosti a využívania obnoviteľných zdrojov energie v budove MSKS v Trebišove“ v rozsahu stavebných objektov podľa projektovej dokumentácie (Príloha č. 2 súťažných podkladov) a Cenovej kalkulácie – Výkaz výmer (Príloha č. 1 súťažných podkladov): SO 01 - Hlavný objekt SO 02 - Reštaurácia SO 03 - Profesie

Interne Kennung: ID:553884

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45212300 Bauarbeiten für Kunst- und Kulturgebäude, 45321000 Wärmedämmarbeiten

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Košický kraj (SK042)

Land: Slowakei

Zusätzliche Informationen: C: 3822/7, 3822/8, 3822/3 - Mesto Trebišov, M.R. Štefánika 862 /204, Trebišov

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 80 Wochen

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 5 059 376,45 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Celková cena za predmet obstarávania (EUR bez DPH)

Beschreibung: Toto kritérium obsahuje celkovú cenu za predmet obstarávania v EUR bez DPH. Cena musí obsahovať všetky náklady na prípravu, výstavbu a záručnú dobu za dielo.

Maximálny počet bodov za toto kritérium sa prideli ponuke uchádzača s najnižšou navrhovanou celkovou cenou za predmet obstarávania a pri ostatných ponukách sa určí úmerou. Hodnotenie celkovej ceny za predmet obstarávania ostatných ponúk sa vyjadrí ako podiel najnižšej navrhovanej celkovej ceny za predmet obstarávania platnej ponuky a navrhovanej celkovej ceny za predmet obstarávania príslušnej vyhodnocovanej ponuky, pre násobený maximálnym počtom bodov pre uvedené kritérium.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 75

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Kvalita spracovania Plánu organizácie výstavby (POV)

Beschreibung: Verejný obstarávateľ bude hodnotiť Kvalitu spracovania Plánu organizácie výstavby (POV).

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 25

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Slowakisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/553884>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: IS EVO

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/553884>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Slowakisch , Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zábezpeka sa vyžaduje. Zábezpeka je stanovená vo výške: 150 000,- EUR. Zábezpeka zabezpečí viazanosť ponuky počas lehoty viazanosti ponúk. Vzhľadom na fakt, že formulár v systéme eForms v časti „Viazanosť ponuky“, „Lehota, dokedy ponuka musí zostať viazaná (BT-98-Lot)“ neumožňuje zadanie konkrétneho/presného dátumu, verejný obstarávateľ zadal maximálnu lehotu ktorú umožňuje ZVO t.j. 12 mesiacov.

Vzhľadom na fakt, že eForms neumožňuje zadať konkrétny/presný dátum a pre odstránenie pochybností verejný obstarávateľ týmto určuje presný dátum 19.7.2027 „dokedy ponuka musí zostať viazaná“. Detailné informácie k zábezpeke sú uvedené v Súťažných podkladoch.

Frist für den Eingang der Angebote: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 12 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 24/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: IS EVO

Eröffnungstermin — Beschreibung: Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicky „on-line“ sprístupnením v súlade s § 52 ods. 1 a ods. 2 ZVO v čase uvedenom v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a bude prebiehať v mieste online priestore systému EVO. Verejný obstarávateľ umožní účasť na otváraní ponúk ich sprístupnením prostredníctvom funkcionality elektronického prostriedku všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku určeným spôsobom komunikácie.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úrad pre verejné obstarávanie

Informationen über die Überprüfungsfristen: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Úrad pre verejné obstarávanie

Registrierungsnummer: 31797903

Registrierungsnummer: 2021511008

Postanschrift: Ružová dolina 10

Stadt: Bratislava - mestská časť Ružinov

Postleitzahl: 82109

Land, Gliederung (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Land: Slowakei

E-Mail: info@uvo.gov.sk

Telefon: +421250264111

Internetadresse: www.uvo.gov.sk

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Mesto Trebišov

Registrierungsnummer: 00331996

Registrierungsnummer: 2020773590

Postanschrift: M. R. Štefánika 204

Stadt: Trebišov

Postleitzahl: 07525

Land, Gliederung (NUTS): Košický kraj (SK042)

Land: Slowakei

Kontaktperson: Ing. Vendelín Ágh

E-Mail: vendelin.agh@ultimaratio.sk

Telefon: +421903548304

Profil des Erwerbers: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/6370>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

9c482715-9126-476a-94b2-700470b3e605-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Vzhľadom na aktualizáciu súťažných podkladov verejný obstarávateľ mení lehotu na predkladanie ponúk, termín otvárania ponúk.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Vzhľadom na aktualizáciu súťažných podkladov verejný obstarávateľ mení nasledovné termíny: 1, Zmena je vykonaná v 5. časti, bod 5.1.1 Časť (LOT-0001), informácie o predkladaní ponúk alebo žiadostí o účasť - Lehota I Verejný obstarávateľ mení termíny nasledovne: Pôvodné znenie: Lehota na predkladanie ponúk (dátum): 20.07.2026 Lehota na predkladanie ponúk (čas): 10:00 Nové znenie: Lehota na predkladanie ponúk (dátum): 24.07.2026 Lehota na predkladanie ponúk (čas): 10:00 2, Zmena je vykonaná v 5. časti, bod 5.1.1 Časť (LOT-0001), informácie o otváraní ponúk Verejný obstarávateľ mení termíny nasledovne: Pôvodné znenie: Dátum otvárania ponúk: 20.07.2026 Čas otvárania ponúk: 10:30 Nové znenie: Dátum otvárania ponúk: 24.07.2026 Čas otvárania ponúk: 10:30
Änderung der Auftragsunterlagen am: 24/06/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 19530c3b-877c-43f8-aedb-a726300a20c0 - 02

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 24/06/2026 12:25:28 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Slowakisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 434343-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 120/2026

Datum der Veröffentlichung: 25/06/2026